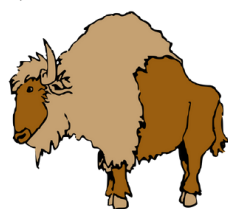


Bisons fûtés



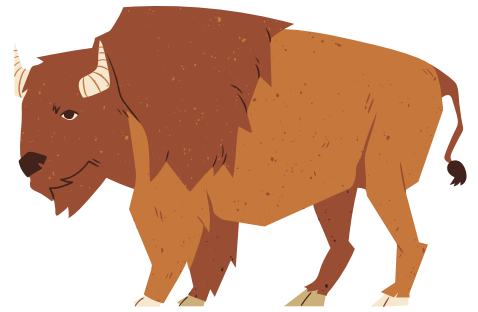
fnel   
scouts & guides

DE BISON

3. TRIMESTER

2023/2024

E klengt Wuert vun der Redaktioun



De Summer steet virun der Dier! Am neien Trimester waarde flott Wieder, vill Aventuren an ee coole Gruppecamp op eis. An dëser Editioun vum Bison fannt dir all néideg Informatiounen fir dat 3. Trimester 2024.

Mir freeën eis op eng schéin Zäit a flott Momenter op all eisen Aktivitéiten!

INSTAGRAM

Zanter engem Joer fannt dir eis net just op **Facebook** oder op **bisons.lu**, mee och elo op **Instagram**! Hei si mir ganz up-to-date mat Recaps an Erënnerungen un eis Aktivitéiten.

Gidd emol laanscht virwatzen an abonnéiert eis Säit! Sou verpasst dir keng vun de News oder Updates aus dem Grupp.

Hei kommt dir op eis Instagramsäit



BISONS.FUTES



D'Cheffen a Kontakt



WËLLEFCHERSCHEFFEN

Kotick (Sarah Biewer): +352 691 615 365

Tha (Aurélie Grivet): +352 621 792 037

Baloo (Pol Dahm): +352 691 735 484

Rashka (Ines Da Silva): +352 621 406 868

Lahini (Giulia Reichert): +352 621 362 021

E-Mail: wellefcher@bisons.lu

SCOUTSCHEFFEN

Michel Gerhards: +352 621 736 136

Lenny Thill: +352 621 322 767

Denis Nols: +352 661 677 331

Kelly Clemens: +352 621 474 720

Thibaut Antoine: +352 691 128 934

Noémie Ney: +352 661 116 690

Olivier Clemens: +352 621 353 708

Anika Krein: +352 691 124 339

E-Mail: scouten@bisons.lu

EXPLORERRESPONSABLER

Alex Thill: +352 621 407 243

Richard Kieffer: +352 621 526 062

E-Mail: explorer@bisons.lu

ROVERRESPONSABLEN

Benny Schoup: +352 621 688 648

GRUPPECHEFFEN

Jonna Krier: +352 621 392 662

Frédéric Gerhards: +352 621 728 951

E-Mail: gruppechef@bisons.lu





Eis Cheffen

EIS WËLLEFCHERSCHEFFEN



Kotick (Sarah), CM



Raschka (Inês)



Lahini (Giulia)



Stella



Baloo (Pol)



Tha (Aurélie)



Mysa (Noémie)



Rikki-Tikki-Tavi (Lenny)





Eis Cheffen

EIS SCOUTSCHEFFEN



Michel, CT



Kelly



Lenny



Denis



Thibaut



Noémie



Olivier



Anika





Eis Cheffen

EIS EXPLORERRESPONSABEL



Alex, RUE



Richard



EISE ROVERRESPONSABELE



Benny, CR



Jonna, CG

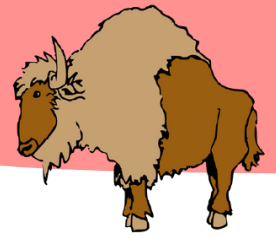


Frédéric,



EIS GRUPPECHEFFEN

Gruppenews



EISE NEIEN HOME

Leider gouf eisen alen Home zu Fréiseng ofgerappt. Dofir kruten mir vun eiser Gemeng ee flotten Ersatzhome zur Verfügung gestallt.

Säit der Rentrée fannen d'Versammlungen do statt. D'Adress ass **6, Munnerëferstrooss L-5750 Fréiseng.**

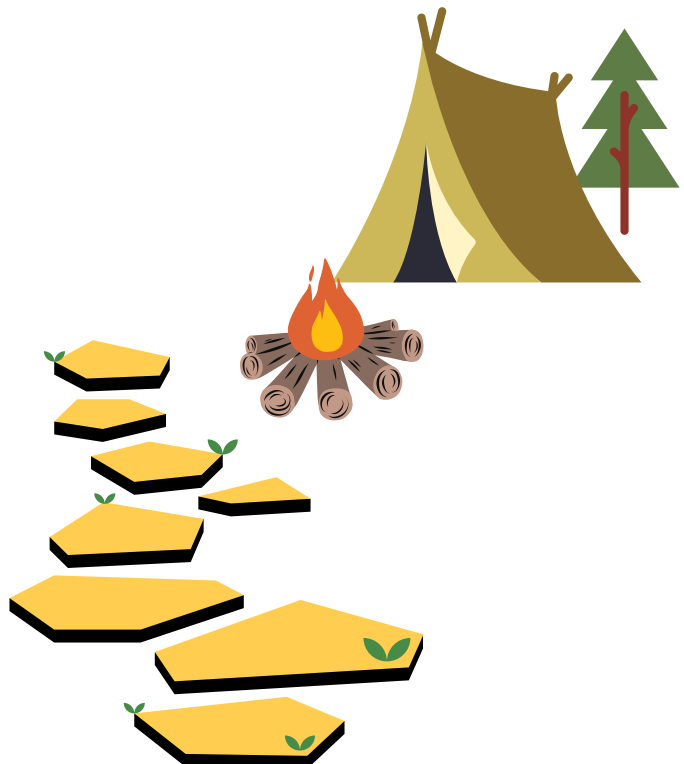


WICHTEG: Beim Home ass kee Parking. Vue dass den Home bei der Haaptstrooss läit, biede mir lech beim Waassertuerm ze parken an ze Fouss bei den Home ze kommen.

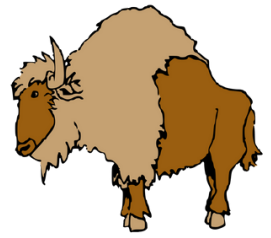
GRUPPECAMP

Dëst Joer fënnt eise Gruppecamp zu Nöggenschwiel am Schwarzwald statt. Mir freeën eis fir gemeinsam mat dir a mat de Gallier den Idefix erëmzefannen!

D'Invitatioun fënns nach emol du op der Säit 9.



Grupp allgemeng



WEI KOMMEN ECH AN D'VERSAMMLUNG?

- Dem Wieder ugepasste Kleedung, déi därf knaschteg ginn
- Fest Schong
- E Bidon mat Waasser
- 5 Saache vum Wëllefchen/ Scoutsbichelchen
- De Foulard net vergiessen!

D'VERSAMMLUNGEN

Eis Réuniounen si Samschdes:

- Fir d'Wëllef an d'Scouten vu 16.00 bis 18.00 Auer
- Fir d'Explorer vun 18.00 bis 20.00 Auer



ADRESSEN

Eise neien Iwwergangshome:

6, Munnerëferstrooss
L-5750 Frisange

De FNELshome um Cents:

61 A, rue de Trèves
L-2630 Luxembourg



FNEL News an Infos



DE SCOUTSSHOP

Alles wat der braucht, fannt dir am **Scoutsshop** vun der FNEL:
De FNEL Scoutsshop ass rem all **Donneschden vun 17h00 bis 19h00** op, ausser an de Schoulvakanzen.

Address:

FNEL Scouten
61 A, rue de Trèves
L-2630 Luxembourg



Hei de Link fir den **Onlineshop** vun der FNEL. Et lount sech eng
Kéier luussen ze goen:
<https://shop.fnel.lu>

WICHTEG NUMMEREN

FNEL: +352 26 480 450

Jonna: +352 621 392 662

Frédéric: +352 621 728 951



Save the date



SUMMERCAMP 2024

Léif Wëllef, Scouten, Explorer, Rover an Tembo,

Mir freeën eis dass esou vill motivéiert jonk Bisonen sech gemellt hu fir eis ze hëllefen den Idefix ze retten. An dësem Bréif fannt dir wieder Detailer fir dass enger erfollegräicher Rettungsaktioun näischt mei am Wee steet.

Merci fir är Hëllef,
Asterix an Obelix

Wéini?

Vum 12.08.2024 bis den 19.08.2024

Wou?

Nöggenschwiel, 79809 Weilheim am Schwarzwald

Start a Schluss si warscheinlech zu Fréiseng beim Waassertuerm. Genau Infoen zum Depart an Arrivée kommen an der drëtter Invitatioun no.

Präis?

De finale Präis léit bei 400€, déi an dräi Phase bezuelt ginn.

Den zweeten Acompte vun 150€ soll bis spéitstens den 19.05.2024 ob de Konto vun de Bisonen iwwerwise gi mat der Noricht:

Numm + Gruppecamp 2024 + 2. Acompte

Konto Bisons Futés: LU22 1111 1500 8526 0000

Wichtig Info: Mir recommandéieren all Participant, fir de Camp eng FSME Impfung ze maachen. Dowéinst musst dir iech frei genuch mat ärem Kanner/Hausdokter a Verbindung setze well Minimum zwou Impfungen mat engem Ofstand vun engem Mount néideg si fir eng vollstänneg Immuniséierung ze erreechen.

<https://sante.public.lu/fr/espace-citoyen/dossiers-thematiques/v/vaccination/maladies-vaccinables/encephalite-tiques.html>



SUMMERCAMP 2024



Chers louveteaux, scouts, explorer, rover et tembo,

Nous sommes heureux qu'autant de jeunes Bisons soient motivés pour nous aider à sauver Idefix. Cette lettre contient plus d'informations afin que rien ne fasse obstacle à notre opération de sauvetage.

Merci pour votre aide,

Astérix et Obélix

Quand ?

Du 12.08.2024 au 19.08.2024

Où ?

Nöggenschwiel, 79809 Weilheim (Forêt Noire)

Départ et fin de notre camp vont probablement être près du château d'eau à Frisange.

Plus de détails seront dans la troisième invitation.

Prix ?

Le prix final sera 400€, à payer en trois phases.

Le deuxième acompte de 150€ doit être transféré sur le compte des Bisons au plus tard le 19.05.2024, avec ce message :

Nom + Gruppecamp 2024 + 2. Acompte

Compte Bisons Futés : LU22 1111 1500 8526 0000

Information importante : Il est recommandé à chaque participant de se faire vacciner contre la MEVE/FSME. Pour réussir une immunisation complète, il faut au moins deux piqûres avec un espace d'un mois. Donc vous devrez contacter votre pédiatre ou votre médecin général assez tôt.

<https://sante.public.lu/fr/espace-citoyen/dossiers-thematiques/v/vaccination/maladies-vaccinables/encephalite-tiques.html>



Save the date



POW-WOW

Opgepasst! Et ass erëm sou wäit: den alljäreleche Pow-Wow fënnt statt!

Dat Ganzt ass de Weekend vum 13. - 14. Juli 2024.

Fir d'Scouten an d'Explorer geet et schon Samschdes, den 13. Juli lass a fir d'Wëllefcher den 14. Juli.

Wéi all Joer kommen hei all d'Scoute vun der FNEL zesummen a verbréngen eng flott Zäit mateneen.

Dir frot lech wat, wou a wéini? Keng Angscht, weider Informatiounen fir sech unzemelle kommen zäitno no.





Wëllefchersprogramm

LU: Léif Wëllef, léif Elteren,

Elo komme mir schonn an dat lescht Trimester vum Scoutsjoer, mee et ass nach esou bal net fäerdeg! Am drëtten Trimester hunn d'Cheffen erëm en flotte Programm geplangt an et erwaarden d'Wëllef amüsant Versammlungen.

Eis Versammlunge fanne wei gewinnt vu 16 :00 bis 18 :00 Auer statt.

Fir d'Vesammlunge brauchts du

- Dem Wieder ugepasste Kleeder, déi och kënne knaschteg ginn
- E Bidon mat Waasser
- Dem Wëllefchen seng 5 Saachen

Bei wéider Froe kontaktéiert eis per Mail: wellefcher@bisons.lu

Lénks Patt,
Är Cheffen

FR : Chers louveteaux et parents,

Nous approchons déjà le dernier trimestre de l'année, mais l'année scout n'est pas encore terminée ! Pour le troisième trimestre, les chefs ont à nouveau prévu un programme formidable et des rencontres amusantes attendent les louveteaux.

Comme d'habitude, les réunions ont lieu de 16h00 à 18h00 heures.

Pour les réunions, tu auras besoin :

- De vêtements adaptés à la météo !
- D'un bidon
- Des cinq affaires du louveteau

Pour toutes questions, contactez-nous via courriel : wellefcher@bisons.lu

Patte gauche,
Vos chefs



Wölfechersprogramm



20.04.2024	Versammlung
27.04.2024	Keng Versammlung - Sixplo*
04.05.2024	Versammlung
11.05.2024	Versammlung
18.05.2024	Versammlung
25.05.2024	Vakanz
01.06.2024	Vakanz
08.06.2024	Versammlung
15.06.2024	Versammlung
22.06.2024	Versammlung
29.06.2024	Versammlung
06.07.2024	Versammlung
14.07.2024	keng Versammlung - Pow-Wow*
12.-19.08.2024	Gruppecamp*



*Weider Informatiounen komme no.

Fotoréckbléck 1 - Sixainen LX



Fotoréckbléck 2 - LX



Scoutsprogramm

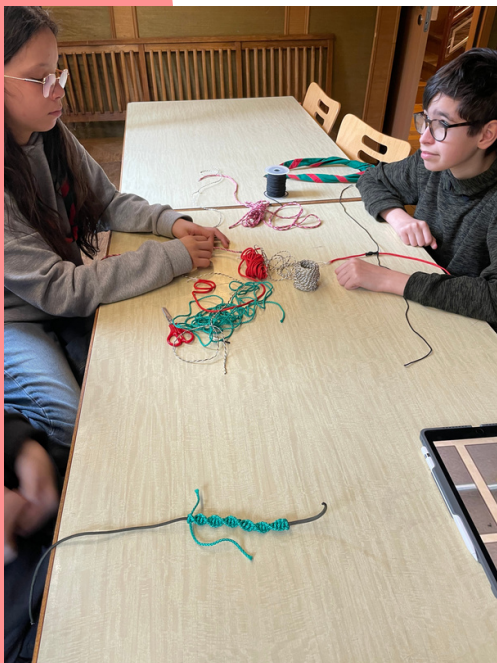


20.04.2024	Versammlung
27.04.2024	Versammlung
04.05.2024	Versammlung
11.05.2024	Sortie*
18.05.2024	Keng Versammlung - CP/SP-Weekend*
25.05.2024	Vakanz
01.06.2024	Vakanz
08.06.2024	Versammlung
15.06.2024	Versammlung
22.06.2024	Versammlung
29.06.2024	Versammlung
06.07.2024	Versammlung
13.-14.07.2024	Pow-Wow*
12.-19.08.2024	Gruppecamp*



*Weider Informatione komme no.

Fotoréckbléck - SC



Explorerprogramm



20.04.2024	Versammlung
27.04.2024	Versammlung
04.05.2024	Versammlung
11.05.2024	Versammlung
18.05.2024	Versammlung
25.05.2024	Vakanz
01.06.2024	Vakanz
08.06.2024	Versammlung
15.06.2024	Versammlung
22.06.2024	Versammlung
29.06.2024	Versammlung
06.07.2024	Versammlung
13.-14.07.2024	Pow-Wow*
12.-19.08.2024	Gruppecamp*

*Weider Informatione komme no.



Rätselspaass



Fënns du all d'Wierder? Kuck ganz opmierksam a probéier se all ze fannen!
Opgepasst: Se kënnen och vun hannen no vir stoen.
Vill Gléck!

Q	J	K	K	Q	Q	I	W	M	L	G	V	J	W	E	O	J	D
T	V	C	H	H	M	M	Y	G	H	O	E	Z	H	X	F	U	Y
F	Q	J	D	R	A	L	U	O	F	C	F	V	L	P	S	J	U
P	D	W	H	J	A	G	K	B	N	W	G	F	F	L	E	G	B
X	B	S	I	U	S	Y	Y	X	D	S	A	L	S	O	S	N	U
C	A	R	N	O	Q	K	S	S	J	Q	M	M	G	R	L	B	R
O	D	D	W	Z	I	T	H	V	K	M	E	C	U	E	C	R	C
L	G	I	E	C	S	T	H	W	K	X	L	O	T	R	I	Q	G
B	E	I	C	X	W	Q	A	K	V	B	L	Y	E	F	W	N	G
S	C	H	O	X	W	M	B	G	D	V	E	G	T	W	S	S	E
X	O	P	R	W	H	F	C	F	L	O	B	E	L	I	X	Z	B
M	S	V	E	S	G	C	M	V	A	D	E	M	E	C	U	M	Y
G	S	X	I	U	J	Q	H	R	B	U	J	S	O	N	T	C	F
F	Q	X	L	T	G	Q	L	R	T	P	X	G	I	G	R	A	N
B	I	Q	J	A	M	B	O	R	E	E	A	M	H	K	N	M	B
A	F	L	F	F	R	E	I	S	E	N	G	W	M	K	J	P	U
L	B	U	B	C	U	Z	I	V	W	S	R	U	L	S	L	V	X
K	N	T	B	I	L	X	A	U	J	B	I	S	O	N	S	S	L

Dës Wierder muss du fannen:

- | | | |
|-------------|------------|------------|
| 1 BISON | 2 OBELIX | 3 FOULARD |
| 4 FREISENG | 5 CAMP | 6 GAMELLE |
| 7 VADEMECUM | 8 JAMBOREE | 9 EXPLORER |
| 10 BADGE | | |



Bis geschwënn!

